aurait des parlementaires allemands. Le commandant bondit. Avec allégresse, pour échapper à son morne accablement, il se fait happer par le risque de l'action. Des parlementaires! Fourberie teutonne, on connaît ça. Allons voir! Il fait poster des hommes autour de la maison. Puis, avec quelques soldats, braquant son pistolet, il pénètre dans la salle de l'auberge. Deux officiers allemands sont couchés sur un matelas. Dans le fond de la pièce se tiennent deux gendarmes belges. Contre le mur est inclinée une lance allemande portant à la pointe un fanion blanc. La voix du commandant tonne: Aufstehen! Les deux Allemands se redressent d'un mouvement automatique. L'un d'eux pose la question: Sind Sie der Vertreter des Generals? — Der General selber, ricane le commandant. Il se moque des explications des deux officiers. Des parlementaires, allez donc, dans la cohue de la retraite! Vilaine ruse de guerre. L'un des officiers tend un papier qui porte le texte suivant:

A.B.K. Angriffsarmee Vor Namur

23/8

5° Abends

vor Namur

An den Kommandanten von Namur

Ich fordere Sie hiermit zur sofortigen Uebergabe von Namur mit seinen sämtlichen noch nicht genommenen Forts, seiner Besatzung und seinem gesamten Kriegsmaterial auf. Widrigenfalls werde ich meine Artillerie von 600 Geschützen die Stadt Namur in Trümmern schießen lassen. Ich erwarte Ihre sofortige Antwort, die Sie und der Bürgermeister der Stadt mir persönlich in Begleitung meines Parlamentärs bis 6 Uhr Abds. zu überbringen haben.

Vor Namur den 23.8.1914 v. Gallwitz General der Artillerie<sup>1</sup>)

Le commandant lit rapidement ce papier qui lui paraît suspect. Veut-on l'attirer dans un guet-apens? Il n'est question que d'un seul

Armée d'attaque devant Namur

## A Monsieur le Commandant de Namur

Je vous invite à rendre la ville de Namur avec tous les forts qui ne sont pas encore pris, tous les soldats et le matériel de guerre qu'ils contiennent. En cas contraire, mon artillerie de six cents canons bombardera la ville de Namur en la rendant en un tas de débris. J'attends votre réponse immédiate que vous et le bourgmestre de la ville en personne devront me remettre immédiatement en compagnie de mon parlementaire porteur de cette lettre.

<sup>· 1)</sup> A ce document était jointe la traduction suivante :